

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 125 (1999)  
**Heft:** 21

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

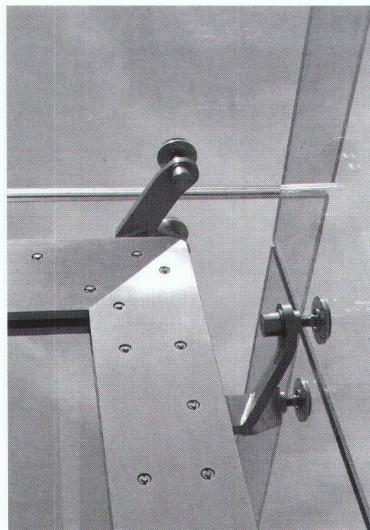
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Notre couverture

Matériau transparent ou translucide suivant les cas, le verre est versatile, ambigu, à la fois présent et absent, résistant et fragile. Cette dernière caractéristique en particulier ne le destine à priori guère au rôle de structure porteuse. Pourtant, l'engouement qu'il suscite actuellement auprès des architectes – et, par extension, chez les ingénieurs et donc dans l'industrie – qui, dans l'architecture moderne ont toujours cherché à tirer parti de sa transparence, lui a ouvert de nouveaux développements et usages.

La couverture des accès piétonniers du parking du Mont-Blanc en constitue un exemple, avec des éléments en verre qui assurent, par un effet de plaque, la stabilisation horizontale des cadres. Le verre remplit ainsi le rôle habituel des contreventements souvent matérialisés par des croix en acier ou en câble.

(Photo Fausto Pluchinotta, Genève)

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Nº 41

15 octobre 1999

Extrait du sommaire :

**Neubau der Olma-Halle 9 in St.Gallen**  
**Eine antike Theaterruine lebendig erhalten**  
**Streiterledigungsmodell für das Bauwesen**

Nº 42

22 octobre 1999

Extrait du sommaire :

**«Intelligente» Glasfassaden Wohnbausanierung im Vergleich**

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

Revue fondée en 1875

Paraît tous les quinze jours

ISSN 0251-0979

**Editeur:** SEATU – Société des éditions des associations techniques universitaires

Organe des associations :

**SIA** Société suisse des ingénieurs et des architectes

**A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PFL** Association amicale des anciens élèves de l'EPFL

**GEP** Groupes romands de l'EPFZ

**USIC** Union suisse des ingénieurs-conseils

Est en outre représentée dans la SEATU :

**FAS** Fédération des architectes suisses

**Rédaction:** Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens  
Tél. 021/693 2098, fax 021/693 2084  
E-mail: [ias@span.ch](mailto:ias@span.ch)  
[francoise.kaestli@epfl.ch](mailto:francoise.kaestli@epfl.ch)  
CCP 10-5775-2 Lausanne

Rédacteurs & Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA  
rédactrice Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ  
responsables Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA  
Rédacteur adjoint Manfred Miehlbradt, ing. civil dipl./SIA  
Collaboratrice Margrit Felchlin, secrétariat général SIA  
Secrétaire de rédaction Maya Haus

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable.  
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

**Impression:** Imprimerie Corbaz S.A., 1820 Montreux  
Tél. 021/966 81 81

**Régie des annonces:** Senger Media S.A.

Lausanne :	Zurich :
Rue du Pré-du-Marché 23	Mühlebachstrasse 43
1004 Lausanne	8032 Zurich
Tél. 021/647 78 28	01/251 35 75
Fax 021/647 0280	01/251 35 38

**Tarif (TVA 2,3 % comprise – Nº de contribuable 249 619)**

Suisse	Etranger	
Abonnement d'un an	Fr. 148.–	Fr. 158.–
Numéros isolés	Fr. 8.70	(port étranger en sus)
Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GEP, USIC, A <sup>3</sup> E <sup>2</sup> PL et UTS		
Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse chez l'imprimeur		
Changement d'adresse pour membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15		

Paraît chez le même éditeur: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Rédaction : Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich  
Tél. 01/288 90 60, fax 01/288 90 70

<b>Tarif (TVA comprise)</b>	Suisse	Etranger
Abonnement d'un an	Fr. 225.–	Fr. 235.–
Numéros isolés	Fr. 8.70	(port étranger en sus)

**SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes:**

Secrétariat général, Selnaustrasse 16, 8039 Zurich

Tél. 01/283 15 15, fax 01/201 63 35, e-mail: [gs@sia.ch](mailto:gs@sia.ch)

**Vente des normes et de la documentation:**

– En français: Secrétariat SIA vaudoise, avenue Jomini 8,  
1001 Lausanne, tél. 021/646 34 21, fax 021/647 19 24

– En allemand/italien: tél. 061/467 85 74, fax 061/467 85 76